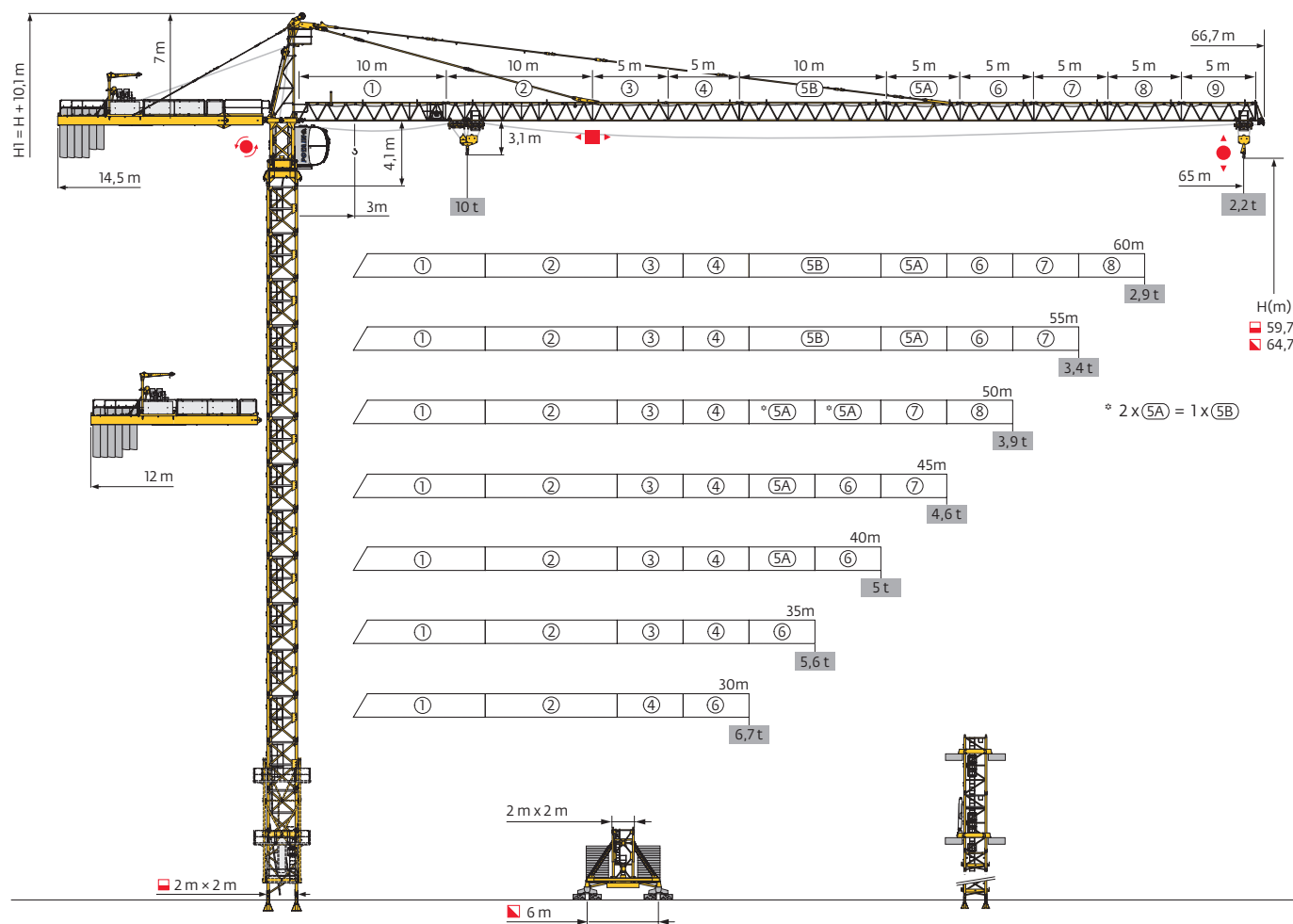
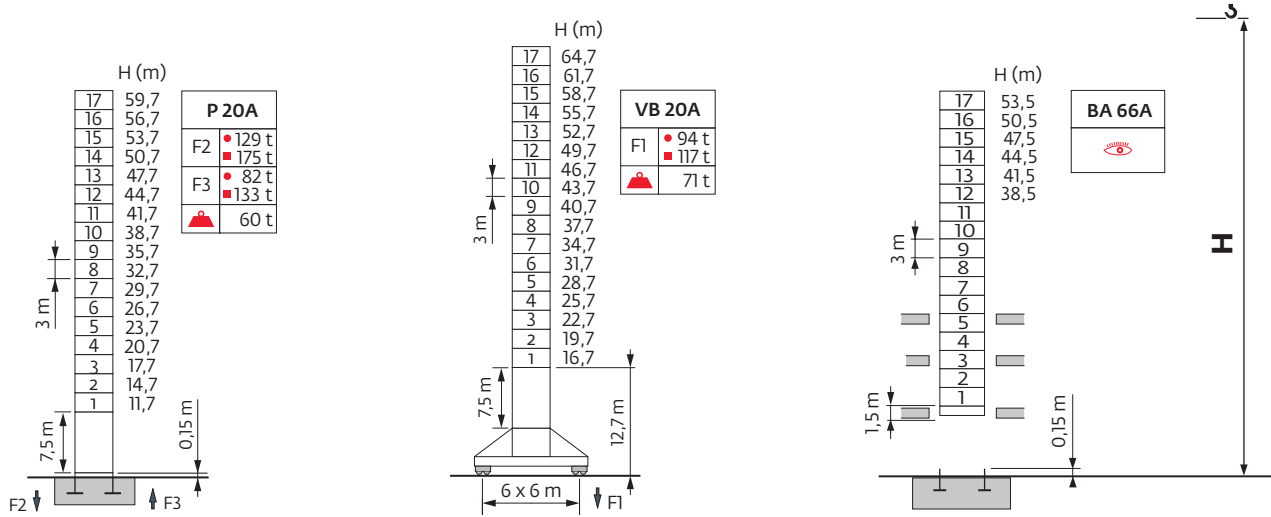


Potain MC 235C

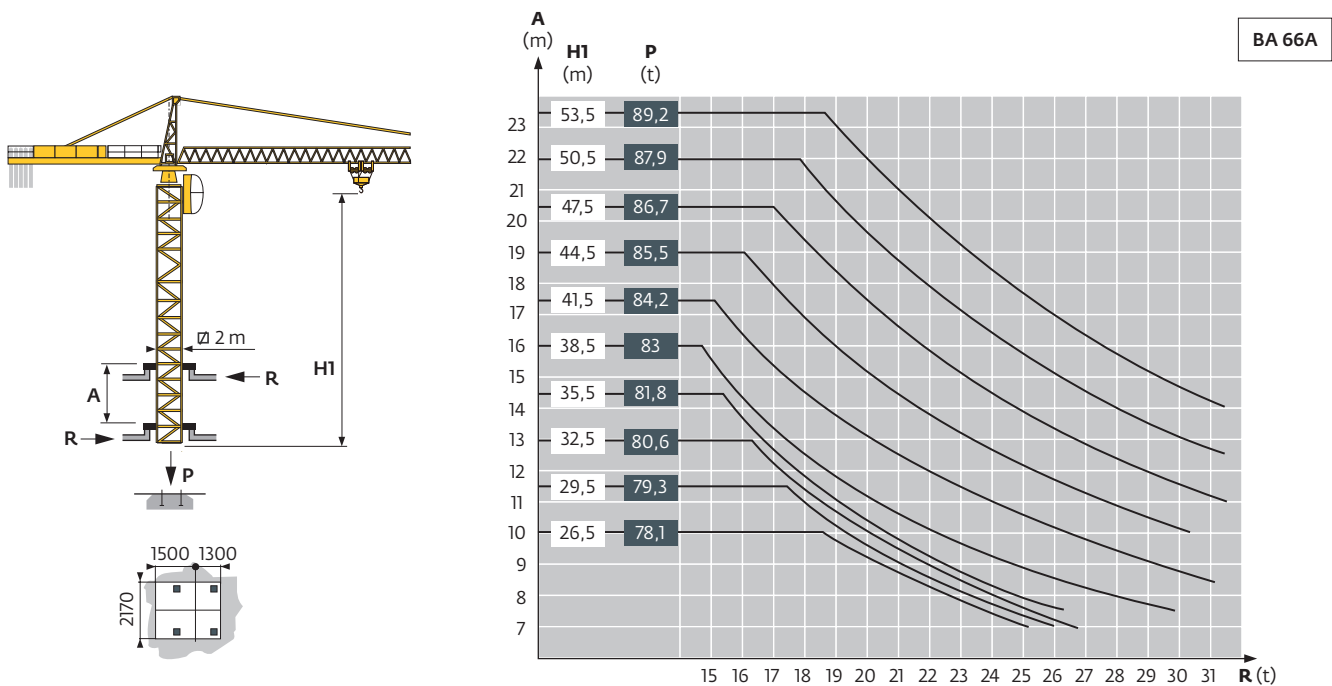


Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reações / Реакция опор мачты

2 m
30 m → 65 m

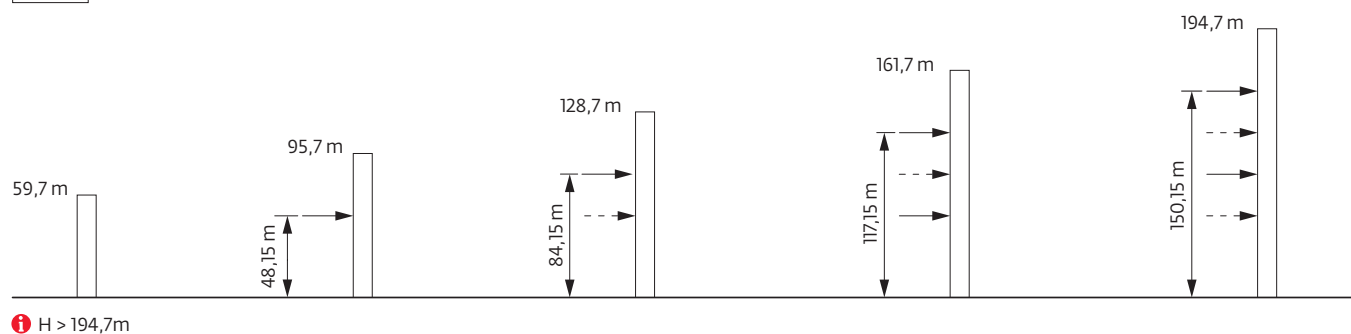


Télescopage sur dalles / Kletterkrane im Gebäude / Climbing Crane / Telescopage grua trepadora / Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages / Кран, ползущий внутри здания



Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Анкера

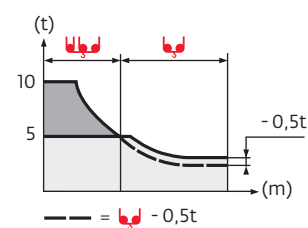
P 20 A



Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок



65 m	3	▶	16,9	17	20	22	25	27	30	32,9	33	35	37	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	m
▲▲▲			10	9,9	8,2	7,3	6,3	5,7	5	5	5	4,6	4,4	4	3,8	3,5	3,3	3,1	2,9	2,7	2,6	2,45	2,35	2,2	t
60 m	3	▶		19,3	20	22	25	27	30	32	34,5	37,8	38	40	42	45	47	50	52	55	57	60			m
▲▲▲			10	9,6	8,6	7,4	6,8	5,9	5,5	5	5	5	4,7	4,4	4,1	3,9	3,6	3,4	3,2	3,1	2,9				t
55 m	3	▶			20,2	22	25	27	30	32	35	36,1	39,5	40	42	45	47	50	52	55					m
▲▲▲					10	9,1	7,8	7,1	6,3	5,8	5,2	5	5	4,9	4,7	4,3	4,1	3,8	3,6	3,4					t
50 m	3	▶				20,6	22	25	27	30	32	35	36,9	40,3	42	45	47	50							m
▲▲▲						10	9,3	8	7,3	6,4	6	5,3	5	5	4,8	4,4	4,2	3,9							t
45 m	3	▶					21,4	22	25	27	30	32	35	37	38,2	41,8	45								m
▲▲▲							10	9,7	8,3	7,6	6,7	6,2	5,6	5,2	5	4,6									t
40 m	3	▶						21,4	22	25	27	30	32	35	37	38,4	40								m
▲▲▲								10	9,7	8,3	7,6	6,7	6,2	5,6	5,2	5									t
35 m	3	▶							21,4	22	25	27	30	32	35										m
▲▲▲									10	9,7	8,3	7,6	6,7	6,2	5,6										t
30 m	3	▶								21,4	22	25	27	30											m
▲▲▲										10	9,7	8,3	7,6	6,7											t



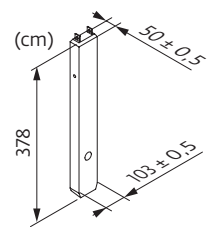
Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

 2 m	VB 20 A	H (m)	64,7	61,7	58,7	55,7	52,7	49,7	46,7	43,7	40,7	37,7	34,7	31,7	28,7	25,7	22,7	19,7	16,7	13,7
		 (t)	108	84	72	60	48	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36

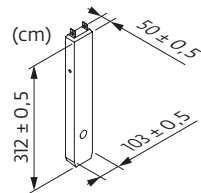
Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio & zavorra di contro-braccio / Peso da lança & lastro da contra lança
Вес стрелы и балласт контр-стрелы

			75 LVF / 60 LVF 			
			4200 kg	3400 kg	2300 kg	 (kg)
65 m	7785	8210	4	2	0	23 600
60 m	7500	7925	3	2	1	21 700
55 m	7175	7600	4	1	0	20 200
50 m	6535	6960	4	2	0	23 600
45 m	6245	6670	3	2	1	21 700
40 m	5850	6275	3	2	0	19 400
35 m	5355	5780	4	0	0	16 800
30 m	4710	5135	2	1	1	14 100

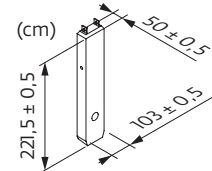
CA - 4200 kg



CR - 3400 kg



CS - 2300 kg

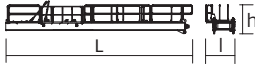
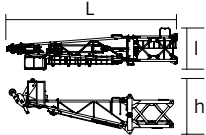
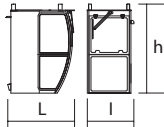
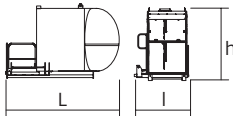
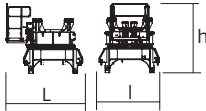
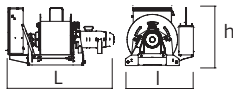
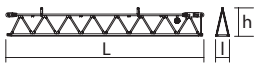
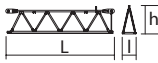
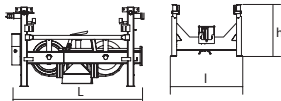


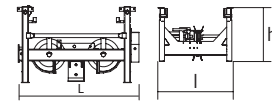
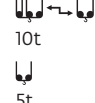
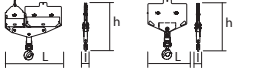
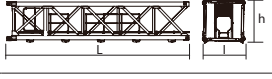
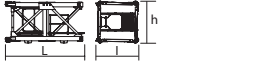
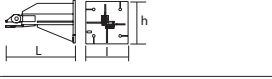
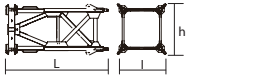
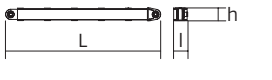
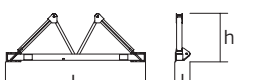
Encombrenment et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria

Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть : 65 m - 75 LVF



Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть		L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		11,31	2,01	2,23	4120	
		2,89	1,58	1,7	800	
Porte-flèche / Auslegerträger Cathead / Porta-flecha Cuspide / Suporte de lança Оголовок		9,54	1,77	2,88	4410	
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина		Smartview	1,68	1,18	2,31	385
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина		V140S	3,4	1,9	2,57	1130
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части		≥ 2 m	2,92	2,5	2,73	5120
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебедка (+ канатом)		60 LVF 75 LVF	1,94 2,48	2,37 1,62	1,35 1,4	2065 2520
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		① 6 D3 V4	10,22	1,93	1,18	1705
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		②	10,25	1,38	1,17	1345
		⑤B	10,23	1,38	1,17	930
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		③	5,23	1,38	1,15	645
		④	5,23	1,38	1,14	645
		⑤A	5,23	1,38	1,14	495
		⑥	5,2	1,38	1,14	530
		⑦	5,17	1,38	1,13	395
		⑧	5,15	1,38	1,1	325
		⑨	5,15	1,38	1,1	285
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		 10t	1,64	1,64	0,97	270

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть				L (m)	I (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка						10t 5t	1,83 1,64 0,97 290
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст						10t 5t	1,38 0,26 1,4 350 0,92 0,22 1,41 195
Équipement de télescopage / Teleskopierausrüstung / Telescoping equipment Equipo de telescopaje / Equipaggiamento di telescopaggio / Equipamento de telescopagem Оборудование для телескопирования							
Cage de télescopage / Teleskopwagen Telescopic cage / Jaula de telescopaje Gabbia di telescopaggio / Gaiola de telescopagem для телескопирования крана							7,3 3,78 3,98 4605
Mât / Mastwerk / Masts Mástil / Torre / Coluna Мачты							
S 68 J							7,74 2,1 2,1 4170
L 66 A3 L 68 B3							3,26 3,26 2,12 2,12 1410 1530
Bases / Kranbasen / Crane bases Bases / Basi / Bases Фундамент под кран							
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера					P 20A - Ø65 R 20A - Ø65	1,4 0,81	0,6 0,6 0,6 300 225
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chasis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси					VB 20 A	5,07 2,39 2,39 4360	
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка					VB 20 A	4,51 0,26 0,27 390	
Sommier / Unterwagenhälfte Half-bearer / Testero Testata / Estrutura base Траверса					VB 20 A	6,7 0,7 2,31 1600	

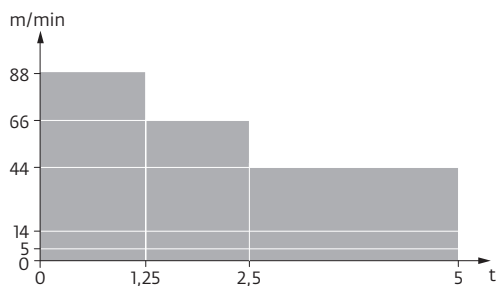
400 V - 50 Hz											hp	kW	
	60 LVF 25	m/min t	44 5	→ 3,75	66 2,5	→ 2,5	88	22 10	→ 7,5	33 5	→ 5	44	60 45 500m
	75 LVF 25 Optima	m/min t	53 5	→ 3,75	68 2,5	→ 1,25	95 117	26,5 10	→ 7,5	34 5	→ 5	47,5 58,5 2,5	75 55 895 m
	6 D3 V4	m/min	10 - 50 (10 t) - 100 (5 t)									6 4,4	
	RCV 185	rpm	0 → 0,8									2 x 9 2 x 6,6	
	VB20A RT 544 A1 2V R ≥ 13 m	m/min	13,5 → 27									4 x 7 4 x 5,2	

CEI 38  IEC 38	kVA 
400 V (+10% -10%) 50 Hz	60 LVF : 69 kVA → 45 kVA 75 LVF : 78 kVA

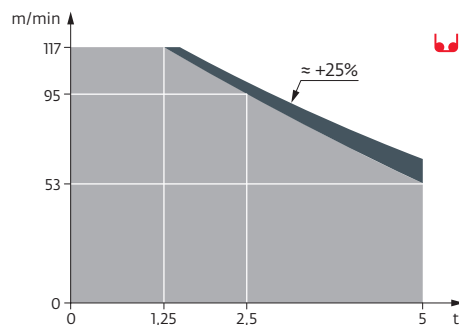
480 V - 60 Hz											hp	kW	
	60 LVF 25	m/min t	44 5	→ 3,75	66 2,5	→ 2,5	88	22 10	→ 7,5	33 5	→ 5	44	60 45 500 m
	75 LVF 25 Optima	m/min t	53 5	→ 3,75	68 2,5	→ 1,25	95 117	26,5 10	→ 7,5	34 5	→ 5	47,5 58,5 2,5	75 55 895 m
	6 D3 V4	m/min	10 - 50 (10 t) - 100 (5 t)									6 4,4	
	RCV 185	rpm	0 → 0,8									2 x 9 2 x 6,6	
	VB20A RT 544 A1 2V R ≥ 13 m	m/min	13,5 → 27									4 x 7 4 x 5,2	

CEI 38  IEC 38	kVA 
480 V (+6% -10%) 60 Hz	60 LVF : 73 kVA → 49 kVA 75 LVF : 81 kVA

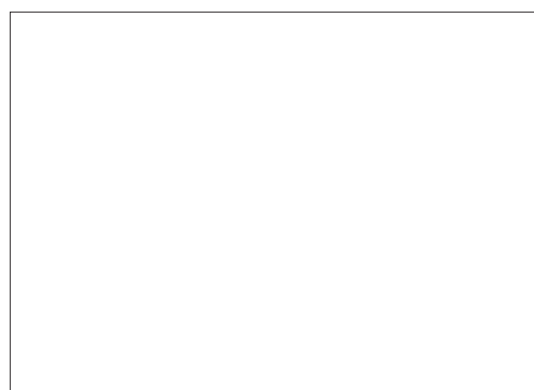
60 LVF 25



75 LVF 25 Optima



FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
Appel de flèche	Auslegerüberhöhung	Jib elevation	Elevación de la flecha	Inclinazione braccio	Desvio da lança	подъем стрелы
Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
A vide sans lest avec flèche et hauteur maximum	Gewicht ohne Last, ohne Ballast, mit Ausleger und max. Höhe	Weight without load, without ballast, with jib and max. height	Peso en vacío sin lastre, con flecha y altura máxima	Peso a vuoto, senza zavorra, con braccio e altezza massimi	Peso em vazio sem lastro com lança e altura máxima	Вес пустого, без балласта, со стрелой, максимальной высоты
Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Ррузовой автомобиль 13,4 м
Conteneur High Cube 40"	Container High Cube 40"	Container High Cube 40"	Contenedor High cube 40"	Container High Cube 40"	Contentor 40"	Контейнер повышенной вместимости длиной 40"
Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungsrahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
Cadre d'ancrage desserré	Looser Verankerungsrahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
Puissance nominale	Nennleistung	Rated power	Potencia nominal	Potenza nominale	Potência nominal	Номинальная мощность
Fonction Power Control : vitesses levage «montée» adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control : An die verfügbare Leistung angepasste Hubgeschwindigkeiten „Heben“	Power Control function: „Hoisting“ speeds adapted to the available power	Función Power control (control de la potencia): velocidades de elevación "arriba" adaptada a la energía disponible	Funzione Power Control : velocità del sollevamento «salita» adattate alla potenza elettrica disponibile	Função Power control (controlo de potência): velocidades de elevação "subir" adaptada a energia disponível	Функция Power control: изменение скорости подъема в зависимости от мощности источника питания
Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Vea grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lages	См. кран, ползущий внутри здания
Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.



Americas
Manitowoc, Wisconsin, USA
 Tel: +1 920 684 6621
 Fax: +1 920 683 6277

Shady Grove, Pennsylvania, USA
 Tel: +1 717 597 8121
 Fax: +1 717 597 4062

www.manitowoc.com

Europe, Middle East, Africa
Ecully, France
 Tel: +33 (0)4 72 18 20 20
 Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

China
Shanghai, China
 Tel: +86 21 6457 0066
 Fax: +86 21 6457 4955

Greater Asia-Pacific
Singapore
 Tel: +65 6264 1188
 Fax: +65 6862 4040